

ВОСХОД СОЛНЦА

SOLUPPGÅNG

Слова Т. ХЕДБЕРГА

Dikter av T. HEDBERG

Перевод со шведского Н. Рождественской

Moderato *dolce p* 2

За - а - лед не -
Un - der him - lens

- бес - ный свод над про - сто - ром спя - щих вод
pur - pur - brand lig - ga - ty - stu sjö och land,

в ран - ний час рас - све - та. Спит в са - ду куст
det är gry - nings - stun - den. Snö i gren och

бе-лых роз в свет-лых кап-лях веш-них роо,
 frost vid kvist teck-na sig så se-ger-visst

е-ще мглой о-де-тый... Рыцарь вы-шел на крыль-цо,
 mot den rö-da grun-den. Rid_darnstår vid fön-ster-karm,

mf

ве-те-рок дох-нул в ли-цо,
 lyss-nar ef-ter stri-dens larm,

доб ог-нем пы-ла-ет...
 tram-par gol-vets til-ja.

mp

dolce p

Ру - ку жмет е - му ру - ка, что как снег, бе -
 Men en smal och snö - vit hand ky - ler milt hans

p legato

- ла, мяг - ка, по - це - лу - и
 ran - nas brand, bö - jer mjukt hans

p

та - ют... Рыцарь пор под -
 vil - ja. Rid - darn sät - ter

f

- нял к гу - бам и ле - тит звук к не - бе - сам,
 horn till mun, blå - ser villt i gry - nings - stund,

ff *ff* *mf*

на про-
ö-ver

pp

dim.

-сто ры, к све-ту. Звук все шм-рит-
nejd som ti-ger. To nen klin-gar

p

-ся, ра-стет... Слов-но крас-ный шар, вста-ет
klar och spröd, bran-den slock-nar, gyl-len-röd

3

солн-це в час рас-све-та.
so-len sak-ta sti-ger.

dim.

p